



és községi adószedő, kisbírák és levélhordó fizetése s napi díjjai, s a községi ingatlanok után fizetendő államadók.

b) Az érdekeltek földadó aránya szerint azon költségek, melyek csak a földbirtok érdekében tételnek: u. m. a mezőbiztos, mezei és erdei csőszök bérjárandósága, a község kül területén lévő s a község által feltartandó utak, hidak és kutak építése és fentartási költsége, megjegyezve; hogy ott, a hol a birtokos saját elkülönített földterületén külön csőszöket, hidakat, kutakat önjerején tart fel, ezen költségekhez hozzá járulni nem tartozik.

c) A ház jövedelem és személyes kereseti adó aránya szerint vettettek ki a belrendőrség és közbiztonságra vonatkozó, s mindazon kiadások, melyek a fentebbi két ponthoz nem sorozhatók. Ilyenek: a törvénybíró és adószedő-kön kívüli esküdtek, — a község területén lévő utak, hidak és kutak fentartási költségei, tűzoltó szerek beszerzése s jókarban tartása, — felelős éji őrk bére, — kéményseprő általánya, — a mértékek hitelesítéséhez szükséges szerek és eszközök beszerzése, — községi szegények ápolása, — községi faiskola fentartása, — ut és utcái fasorok ültetésének költségei, elszállásolási kiadások, — ujoncz állítási költségek, — továbbá a községi épületek jó karban tartása és biztosítása, — az összes irodai, világítási és fűtő szerek beszerzési költségei.

## 35. §.

Az állam hivatalnokai, a katonai és tényleges szolgálatban lévő honvédtisztek; a törvényhatósági tisztviselők és hivatalnokok, — a néptanítók hivatalaik után járó fizetéseiktől, illetőleg nyugdíjaiktól községi adót nem fizetnek. — Hasonlóan nem fizetnek a lelkészek sem azon javadalmaiktól, melyeket kizárólag az illető egyházközségben viselt lelkészi hivataluk után fizetnek.

## 36. §.

A közkölség kivetésére alapul veendő adó csoportból a község és egyház ingatlan javak és a közlegelő után eső egyenes adók a számításból kihagyandók, valamint az állam és köztörvény hatósági hivatalok elhelyezésére szolgáló középületek adója is.

## 37. §.

Az állattenyésztési czímen szükséges kiadások, valamint a községi közlegelő után fizetendő államadó a marha létszám szerint, de elkülönítve vettetik ki, iratik elő és szedetik be

a községi számadó által ugyan, de köteles leendő a községi számadó a községi költségek befizetése alkalmával az egyes adó kötelezetektől mindenképp előt a legelő adóból esedékes összevetet bevenni, és az e czímen külön beszedett és kitüntetett összevegeket minden hó végével beszállítás végett, az állam adószedőnek átszámolni.

## 38. §.

A fogyasztási adók, amennyiben a községbeli mészáros és a bormérési jog gyakorló részéről fedezetet nem találának, a felmerült hiánya személyes kereseti adó utáni kivétel útján szedendők be, és minden hónapban az esedékes részletek egyenesen az adóhivatalba szállítandók.

## 39. §.

A költségvetési előirányzatnak magában kell foglalnia a község minden rendes és rendkívüli kiadásait és jövedelmeit, a reménylhető pénztári maradvánnyal együtt.

## 40. §.

A körjegyző évi fizetése s egyéb illetékei, s az ezen községgel szövetkezett többi községeket netalán egyetemlegesen terhelő más nemű kiadások rendszeres felosztása czéljából a C. alatt csatolt mintázat szerinti kimutatás készítenendő, melyben a közsőknek ismert kiadások, egyenkint felsorolva, azok a szövetkezett községek egyenes adója arányához képest osztatnak fel.

## 41. §.

A közkölség kezelésére három napló vezetése igényeltetik, és pedig:

a) egyéni beszedési napló D. alatti minta szerint.

b) bevételi fő napló E. alatti minta szerint; és

c) kiadási fő napló F. alatti minta szerint; az egyéni bevételi naplóba bevezetnek a közkölségi főkönyv szerint kivetett összegek, és pedig

a legelő adó az e czímen jelzett rovatba, a többi bevételek pedig az ezután következő rovatba. A naponta befolyt összeg a teljesített összeadás után a napi bevételek rovatába kitüntetetik, a hó végével pedig a napi bevételek össze adatván, a hó végéveli czímen jelzett rovatba bevezetnek, és ezen összeg a fő bevételi naplóba át vittetik, a fő napló tétel

száma pedig az egyéni napló vég rovatába beiktattatik.

A bevételi fő naplóba minden egyéb jövedelmek tételként bevezetendők.

A kiadási naplóba minden kiadás egyenkint felsorolva, a legelő adó czímen befolyt összeg pedig a mint az a hó végével a fő naplóba bevezetett, a kiadási naplóba is átvezetendő, és az állami adószedőnek átszámolandó.

A fedezetlen községi adó egyéni kivételése a G., a községi költség főkönyvbeni egyéni előírása a H. s a költség befizetési könyvecske pedig az I. alatti mintázatok szerint vezetetik.

## 42. §.

Az évi számadás a K. alatt csatolt mintázatok szerint készítenendő, és ezen számadáshoz a község összes cselekvő és szenvedő állapotát előtűntető kimutatás csatolandó az L. alatti minta szerint.

A számadás mellékletül a főkönyvi kivonat M. és a kiadások kivonata az N. alatti mintázatok szerint készítenendő.

## 43. §.

A termény előirányzás az O. a termény számadás P. alatti mintázat szerint készítenendő.

## 44. §.

A jóváhagyott előirányzat egyes tételének nyilvántartása és ellenőrzése czéljából a Q. alatti minta szerint ellenőrzési könyv készítenendő.

## 45. §.

A községi számadások ekként elkészítettén, megvizsgálás végett a képviselő testület tavaszi közgyűlése elé terjesztendők, a közgyűlés előtt 15 nappal a község háznál közszemlére kiteendők, a közgyűlés a községi adófizetők netalán észrevételeit felolvasni és tárgyalni köteles.

## 46. §.

A közgyűlés által megvizsgált számadás akár tételik az ellen kifogás, akár nem, felülvizsgálat végett a megyei bizottsághoz a közgyűlés határozatával, a kisebbség külön véleményével, és az egyes adózók részéről beadott észrevételekkel együtt minden év végéig felterjesztendők; a számadónak felmentése azonban csak a törvényhatóság jóváhagyása után adható ki.

— Azt hiszem — szolt közbe Orvay — az én Valér barátom nagyobb kedvvel gyalogolna, ha abban a várbán valami tündérek tanyáznának.

— Ki tudja nincsenek, vagy nem lesznek-e? szolt Valér nevetve.

Vilma e beszédből nem sokat hallott. Neki csak egy gondolata volt; és ez: hogy most Berettyó közlegelőjében van. Szive dagadt az örömtől, ha az egyszerű ifju olykor egy kérdést intézett hozzá. Örömet választotta volna annak karját a nyakáig helyezett; de nem akarta magát a legceskélyebb tett által sem elárulni. Boldog Irma! . . . És Irma csakugyan boldog volt. Vilma, minden mozdulatát figyelemmel kísértte s mindinkább meggyőződött arról, hogy a lelkész leánya szereti Berettyót. Azt is sejtette, hogy Berettyó szereti Irmát. E gondolatnál szive fájdalommal szúrta; de elég erős volt azt kiállani. Később — mint látni fogjuk — sejtelmében még inkább megerősödött.

Szentelky s Orvay kis hátramaradtak.

— Te Kálmán — szolt Valér — ez a kis liba nem csunya.

— Már becséppent? — szolt amaz félgunyosan.

— Gyönyörű haja van — szolt ismét Valér.

— S bájos szeme nemde? — egészítte ki Kálmán.

— Alabástrom fehér fogsora.

— Csókra termett kis ajaka.

— Finom, fehér arcbőre.

— Igéző tekintete.

— Apró formás kis lába.

— Lengedi mozdulata — kontrázott Kálmán entuziasmusba jött barátjának, csak hogy a kadentia kijöjjön.

— Kedvem volna ellene a hálót kivetni — szolt hetykén Valér.

— Csak vigyázz — viszonzá Kálmán — mert az ilyen falusi nympháknak éles körmeik vannak.

— Mit? azt hiszed, el nem tudnám bolondítani?

— Ugyan, hova gondolsz? feddé Kálmán — mit mondana ahoz Vilma grófnő?

Ez használt a tüzesvérű, hiu bárónak.

— Igazad van — mondá — ezzel megsértém Vilma.

— Apropos! édes Valérom, mond meg nekem: hogy szereted-e te igazán a grófnőt?

— Azt hiszem — válaszolt Valér — hogy valami szerelemféle érzelmeket érzek iránta.

— Csak így kedvesem! Akkor, azt vélem, nem sokra mégy. En e nőt olyannak képelem, kit csak határtalan, örült szerelemmel lehet meghódítani.

— Csalatkozol Kálmán, sőt inkább közönyösnek kell magamat iránta mutatnom.

— De te közönyös sem vagy — ellenveté gyorsan Kálmán. Se hideg, se meleg, így tehát sohasem fogsz célt érni.

— Igazad van — viszonzá Valér — ezentel semmivel sem fogom elárulni, hogy érdeklődöm iránta.

Mig a két ifju ilyen párbeszédet folytatott, azalatt elől a gróf így szolt leányához:

— Ugy látszik, kedves Vilma, hogy Szentelky a távolban sem tudott bennünket elfeledni.

Vilma hallgatott. A gróf ezt jó jelnek magyarázta s ezen kérdést intézte hozzá:

— Hogy tetszik neked a báró?

— Ki nem állhatom — felelt sietve Vilma.

A gróf nem tett több kérdést.

Ezalatt elérték a várat. Berettyó kivételével mindnyájan becsületesen elfáradtak; Berettyó hozzá volt szokva az eféle sétákhoz, nem ma próbálta először. A vár valóban érdekes régiség volt; mindenfelé nagyszerű kilátás. El voltak ragadtatva a gyönyörű látványtól. Ezután fölmentek a bástyákra; a legveszélyesebb helyeket is kikutatták, sok helyen több ölnyi mélység tátongott alattok. A két nő sem akarta ösmerni a veszélyt, mindkettő bátor volt, egy forrásból meríték a bátorságot. Irma rosszul lépett . . . lába alatt megmozdult a kő . . . Éles sikoltással rogyott le . . . Berettyó ekkor Vilma közelében volt.

Orvay s az öreg gróf hátrább állottak. Szentelky ügyes volt, villámgyorsan segíté föl a megrémült hölgyet. E közben szemében daemoni kék lángolt.

A gondolat „közönyösnek kell magamat Vilma iránt mutatnom” — villant meg újra elméjében — és a fölemelt nőt hirtelen megcsókolá. Irma összereszent a csóktól, azután a megsértés égő pirja borítá el arcát, egy megvető tekintet a báróra — és sietve távozott. A gróf és Orvay nem vették ezt észre.

Vilma úgy tett, mintha nem látta volna, pedig nagyon is jól látta; de tekintetét hirtelen Berettyóra fordítá. A Berettyó szemei szikráztak . . . meg volt sértve kedve. „Ó csakugyan szereti Irmát” — susogá Vilma, s szive egyszerre görcsösen összeszorult s ájultan rogyott földre. Berettyó gyorsan felkarolá.

— Csak pillanatnyi szédülés volt — szolt Vilma, rögtön feleszmélve. Ön — folytatá azután — másodszor volt segélyemre.

Az öreg gróf komolyan megjédt, azonnal indítványozta a veszélyes helyről eltávozást. A Vilma grófnő esetét csak a báró értelmelte a maga hasznára. Mennyire csalatkozott!

A társaság ezután pázsitos helyet keresett s azon prózai dologgal foglalkozott, melyet úgy hinak, hogy: evés. A farsadag után mindenki jó étvágygyal evett. De ott . . . ott . . . az Irma arcán még mindig égett a báró csókja; a Vilma arca még mindig elárulá, hogy fáj belől valami; a Berettyó szemei még mindig szikráztak . . .

\* \* \*

Szentelky s Orvay szobájokban beszélgettek. Szentelky különös jókedvében volt.

— De vajjon, méltó egy ilyen rüpk arra, hogy az ember vele megvívjon? kérdezte Valér barátját.

— Mindenesetre Valérom! — viszonzá Kálmán, csak azért is, hogy az emberről gyávaságot ne tetelezzzen föl.

— És volt bátorsága a fickónak kihívni! — szolt ismét Valér. A mint mondá, a pap leánya ma-holnap jegyese. De tudod, mikor jött a legnagyobb dühbe? Classicus, barátom classicus! kiáltott fel kacagva. Mikor azt mondtam neki, hogy az ilyen lopott csók mai nap dívat,

A k  
A kö  
tosítása te  
közsé  
gekkel kö  
ruházatáh  
zettel, ugy  
Ezen  
ajánlatára  
tása mell  
választand  
esendbizto  
Minden m  
zett közs  
delkezése  
tétlen eng  
szolgabíró  
területén  
A kö  
tára s fiz  
kezett hel  
kereseti a  
Mint  
déloroszor  
oly nagy  
kedvező k  
leg tehát  
nek verse  
eddig a b  
nük fekv  
A h  
ki magam  
mechanik  
alkalmazá  
borvidek  
nosan önn  
talásombó  
tom a ha  
1. A  
bort hom  
pasteuriz  
vén, e ke  
zai borok  
mazása r  
2  
filtriozó g  
pessé tee  
nézésü is  
leöntetik,  
is volt te  
báró. Mo  
Hirteleni  
ség, bár  
Ká  
nem szer  
—  
—  
Va  
telen ell  
mondása  
nyilatko  
—  
A  
Ma  
gei tüze  
kastély  
párbajt  
nő mind  
azt meg  
két ifju  
távolról  
azalatt  
egy szé  
neki Be  
volt ké  
könyve  
B  
megkér  
csókoln  
Vilma  
elhallga  
hogy a  
I  
megcsa  
látni. I  
az orv

## IV. FEJEZET.

A községi rendőrség szervezéséről.

47. §.

A községbeni rend és csend nagyobb biztosítása tekintetéből

községe a vele szövetkezett többi községekkel közösen tart egy a megyei pandúrok ruházatához hasonló egyenruhával és fegyverzetével, ugyanazon fizetéssel is ellátandó pandúrt.

48. §.

Ezen községi pandúr a járási csendbiztos ajánlatára s a községi előjáróság meghallgatása mellett a járásbeli szolgabíró által megválasztandó, s fegyelmi tekintetben a járási csendbiztos felügyelete alá helyezendő lesz. Minden más tekintetben azonban a szövetkezett községek birái illetőleg a körjegyző rendelkezése alatt álland, s ezek irányában feltétlenül engedelmességgel viselkedni tartozik. A szolgabíró által csakis a szövetkezett községek területén leendő igénybe vehető.

49. §.

A községi pandúr fegyverzetére, ruházatára s fizetésére szükségelt kiadások a szövetkezett helységek, ház, jövedelem és személyes kereseti adója arányában lesznek fedezendőek.

## Gazdaszat.

Mint hogy a hazai gabnának az amerikai és a dél-oroszországi, a gyapjúnak pedig Ausztrália már oly nagy versenytársává vált, hogy ezek ellen csak kedvező körülmények közt versenyezhetünk, jelenleg tehát a hazai borok egyedül azon árak, melyeknek versenytársuk nincsen, ezeknél azonban az volt eddig a baj, hogy kivitelképesek nem lévén, a bennük fekvő kincset nem értékesíthették.

A hazai bornak kivitelképesé tevést tüzvé ki magam elé életcéllul, és ezt elérhetni csakis a mechanikai uton, és eddig ismert minden derítőszerszám alkalmazása nélkül tartván lehetségesnek, az európai borvidék beutazása alkalmával és 2 év óta folytonosan önmagamtól tett kísérletek által saját tapasztalásomból és a gyakorlatból a következőket hozhatom a hazai közönség tudomására:

1. A rajnai filtráló gép alkalmazása által a bort homályosító részektől a bor megtisztítván, a pasteurizálás által pedig a fehérszínű megőrzöttet, e két műtét egyszerre alkalmazása által a hazai borok minden eddig ismert derítőszerek alkalmazása nélkül kivitelképesé tehetők.

2. A műtét következőképp történik: A rajnai filtráló gép egy hordóra felállítván, a kivitelképesé teendő bort, mely a legtisztább seprű kinezésű is lehet, fertályosokkal a filtráló gépbe beöntetik, de szén nem tétetik a gépbe, mint eddig

használtott, minthogy ez a bor zamatját és színet elveszi, hanem helyette a gép fedele szorgalmasan a gépre tétetik, és a bor, a zacskókön keresztül folyván, a csapnál alul nem eresztetik fertályokba, hanem egyenesen a pasteurizáló gépbe, és ebben közönséges boroknál 60 Celsius fokra felhevítvén, hordóba eresztetik, a hordó jól beveretik és egy havi érintetlenül hagyás után a hordóból annak felső szájánál gumicső által palackokba huzatván, ezek gyorsan finom spanyol dugaszszal, az angol dugaszoló gép által ugy dugaszoltatnak be, hogy a dugasz a borban fekszik, és ezzel a műtétnek vége, vagyis a bor kivitelképesé tétett, megtisztítván először az ezt homályosító részektől, másodsor megsemmisítvén benne a fehérszínű, és harmadszor kizárván a palackokból a lég.

Tisztelt honfitársaim! Az itt előadottakat a gyakorlatból hozhatván önök tudomására, minthogy biztos tudomásom van arról, hogy a hazai szőlőbirtokosok a bécsi világkiállításán való részvételre igen kevesen jelentkeztek, és így hazánk, mely jelenleg terület-aránylag a legtöbb bort és még hozzá a borok királyát termeli, igen gyéren leendő képviselve, és ezen okból a kiállításra való bajelenthetés meg is hosszabbított, azon édes reményben hozom e műtét alkalmazását tudomásokra, miszerint borukat kivitelképesé tehetvén, hazánk a borászat terén a kiállításán kellőleg képviseltessek.

Fromm Antal.

## Tárogató.

(Helyi, megyei s vidéki újdonságok).

(!) **A magyar éjszakkéleti vasut s. a. ujhely-csap-ungvári vonal része ma nyitott meg d. e. 11 órakor.** A megnyitás ünnepélyének részleteiről nem szólhatunk, miután meg nem hívtak bennünket. Általában a jegyek kiosztásánál az illetők nem elég tapintattal jártak el, amennyiben oly egyének is el mellőztettek, kiknek hivatalos állásaiknál fogva is jelen kellett volna lenniük a megnyitásnál. Így nem kapott meghívót a s. a. ujhelyi kerület közigazgatási szolgabírája sem Hericz Márton; nem a törvényszék elnöke Évva András, aki pedig annak idején e vasut létesítése körül — szemben annyi scrupulositással — kitartó buzgalommal fáradozott. Biztos tudomásunk van róla: hogy b. Sennyei Pál mint a társaság elnöke a figyelmetlenség miatt indignálódott, de mert a dolog már az utolsó pillanatokban jött tudomására, nem intézkedhetett az orvoslás felől.

**A kereskedelmi miniszteriumhoz, jelenleg nem kevesebb, mint ötven és néhány alapítandó takarékpénztár alapszabálya van fölterjesztve, hogy a szokásos megerősítési záradékkal ellátassék.** Ha már maga e szám is feltűnő, még inkább szembeötlik azon körülmény, hogy az összes takarékpénztárak három konsortium által alapítatnak. Az illető konsortiumok ezen alapítási művészetet oly tökélyre vitték, hogy az alapszabályokat már le sem iratják, hanem litográfiroztatják, az alapszabálytervezetek legfeljebb a hely neve s alapítóke nagysága tekintetében különböznek egymástól. Valóban sajnálnunk

kellene, ha takarékpénztár rendszerünk, a magyar gazdasági élet ezen legegészségesebb terméke, holmi korcsnövészek által elárasztatnák, s a „Schwindel” most a takarékpénztári üzletekre terjedne.

**Megebeli Szacsur helységében lakó r. kath. lelkész házánál szomorú esemény történt a 9-ik és 17-ik augusztus közötti időközben.** A lelkész testvérenek leánya a lelkésznel tartózkodván hosszabb idő óta mint házinő, szép növésű és nem megveendő külsejű leány. Idő haladával valami imádóra szert téve, csak hamar megérzé az édes szerelmi viszony boldog állapotát, és a szerelem hevétől ápolat mag meghozá gyümölcsét a 9-ik hóban, egy ártatlan leány képében. Megszületvén a gyermek a leány — vagyis már anya — az első fűrésztét maga akarván teljesíteni, a szülésnél kiszolgáló két asszonyt elparancsolta magától és leszállva ágyáról, vérfürdőt készített magzata ártatlan véréből, amennyiben mint egy érzéketlen vad — kezét lábát öszvevuzá és a derekát kettétöré, hogy az elkészített dobozba belefektesse. A szomszédok és a községben lakó urrend kíváncsiak voltak látni a keresztséget, de mennyire ment megütözésük amidőn a lelkész elcsukatással kezdé fenyegetni azokat, a kik csak emittették is a gyermek születését. Látván a közönség hogy a gyermek nincsen, titkos jel nős történt a szolgabírói hivatalnál, a rendőri kiküldött elővéve a leányt egy pár szó után előhozta a dobozba temetett gyermeket, minek megtörténte után a bűnös átszo gáltatták a törvény további eljárásának.

„Ung”

(=) **A tüzoltó egyesület tárgyalásán** általunk is jelezett alakuló gyűlés aug. 18-án csakugyan megtartott. A városi közönség oly tekintélyes számmal volt képviselve, melyet, őszintén megvallva, eddigi tapasztalataink után, feltenni sem mertünk. Elnökül Besenyey Gábor, jegyzőül pedig Verhovay Gyula választott meg. Mindketten közfelkiáltással.

A gyűlés magáéva tette a tüzoltói intézmény korszerű eszméjét, s csakis a kiviteli módokat keltegette hosszabb és élénkebb eszmeeserét. Két elmentes irányban láttuk itt a nézeteket eltérni. Az egyik azon elv nyomán, hogy minden városi férfiakos vagy olt, vagy vagyonához aránylag fizet: a községi hatóság által létrehozandóak vitatta a tüzoltói szervezetet; még a másik nézet adakozások és pártfogói illetmények által akart egy önkéntes tüzoltó egyesület alkotni. Egyébiránt a közgyűlés végmegállapodása az volt, hogy Mezőssy Menyhért ur elnöke alatt egy 18 tagú bizottság küldött ki tanácskozás és a szükséges előmunkálatok megtétele végett. Ennek lesz tehát egyuttal feladata a különben is egy cél felé törekvő nézeteket kiegyenlíteni. Egyet azonban nem szabad sem elől téveszteni, s ez; hogy a tüzoltói intézmény égető szükség, annak megvalósítását tehát sem elodáznai, sem véleménykülönbségeknek feloldozni nem szabad.

(=) **Ugyanezen tárgyalás** a következő felhívás közzétételére kértünk fel. Elnöki megbízásból van szerncsém tudatni mindazokkal, kik a „tüzoltó egyesület” tárgyalásán tartott alakuló gyűlésen bizottsági tagokul megválasztattak: hogy, a folyó évi aug. 26-án délelőtti 11 órakor, a városház tanácstermében tartandó bizottsági ülésre, lehetőleg

— A mi azt illeti, egy kissé könnyelmű tett is volt tőled — szolt Kálmán hidegvérrel.

— Nem adnám száz aranyért! hetvenkedett a báró. Most már biztos vagyok, hogy Vilma az enyim. Hirteleni elájulása a csók miatt történt. A féltékenységg, barátom, a féltékenységgé...!

Kálmán erre csak ennyit szolt:

— Én pedig azt mondom, hogy Vilma téged nem szeret.

— Hogyan? ..

— Mert Vilma Berettyót szereti.

Valér hangos kacagásban tört ki. Azután hirtelen elkomolyult. Eszébe jutott a Vilma egykori mondása: „Meglátandja ön!” Kevés idő múlva így nyilatkozott Kálmán előtt:

— Igazad lehet!

Azután nem kacagott többet.

Másnap kora reggel a bánligeti kastély vendégei tüzes paripáikon sebes ügetve lovagoltak ki a kastély udvaráról. Az öreg gróf előtt eltitkolták a párbajt; de Vilma előtt hiába titkolták azt: a szép nő mindent tudott. Honnan? kitől? .. Szíve sugta azt meg, mely féltette azt, kit szeretett. Alig hogy a két ifju eltávozt, gyorsan nyergeltetett Vilma s távolról óvatosan követé őket. Mig ezek történtek, az alatt egy félreeső gyalog-ösvényen lihegve sietett egy szép leány: Irma volt az: Ő is mindent tudott; neki Berettyó mondta azt meg, ki bosszuduhát nem volt képes előtte eltitkolni. Hasztalan kérte Irma könyezve: Berettyó hajthatlan maradt.

Berettyó a várba kirándulás után való napon megkérte az Irma kezét; sietett azt a helyet megcsókolni, mely a báró csókjától oly sokáig égött. Vilma még nem tudott semmit az eljegyzésről; Irma elhallgatta előtte boldogságát, mintha sejtette volna hogy azzal a grófnő boldogtalansága fog kezdődni.

Lovassaink elérték az erdőt. Ezt látva Vilma, megcsapkodá lovát és sietett utánuk. Mindent akart látni. Berettyó már ekkor a tett helyen volt; csak az orvossal jelent meg, nem akarta a dolgot senki-

vel sem tudatni. Mindkettőjüknek egy segédjük volt: Orvay, Berettyó becsülte a gróft; első perc óta bírta az tetszését. A szokásos előzmények megtörténtek, ezután kezdődött a tusa.

Vilma grófnő gyorsan fához kötö lovát. Azt hitte, senkisé látja, pedig látta egy élőlény: és ez Irma volt.

A kardsattogások pokoli árúja kezdődött... A sűrű bokrok közt két szív sebesen dobogott... Azután két gyenge sikoltás hallatszott... Berettyó meg volt sebesítve, a két sikoltás a két nő volt. — Amzők nem hallottak semmit: el voltak foglalva. Irma gyorsan összeszedte magát, ő hallotta a grófnő halk sikoltását, sietett segélyre. Nem lehet leírni, mily szép volt a két nő e pillanatban... Nem szóltak semmit, azt hitték, hogy értik egymást. Irma azt gondolta, hogy a grófnő a báró életéért remeg, Vilma meg azt, hogy Irma a Berettyóéért. Vilma helyesen gondolkodott... Irma csalódott...

A megsebesített Berettyót az orvos szekérre helyezé, ezután az ellenfelek gyorsan távoztak.

A két nő sokáig némán nézett egymásra, azután megölelték egymást. Szívök úgy dobogott... szemök úgy könyezett...

\* \* \*

A bánligeti vendégek eltávoztak. Szentelky napról napra jobban meggyőződött arról, hogy Vilma őt nem szereti. Ekkor aztán nem sokat törődött az egészszszel s azt mondá: „gyöngyház, ha leszakad, lesz más.” — Kívánjunk nekik jó utat.

Berettyó sebéből két hét múlva felüdült. Ketten imádkoztak életéért...

Láttatok-e már reggel fésző rózsabimbót, melybe a felkelő nap sugara csókolja az életet? — Később jön egy vihar s összevuzza a fejlődő virágot. — Ilyen volt Vilma grófnő. Hervadt; de nem úgy mint vi-

rág, melyet az idő emészt, hanem mint a melyen féreg — a bánat titkos férgé rág. Fájdalmát csak az Isten s ő maga tudta. Titok volt e fájdalom, — szívének szent titka. A gróf kétségbe volt esve; remegett gyermeke életéért. Irma minden nap meglátogatta a szegény nőt. Vilma boldog volt ekkor, láthatta legalább azt, kit Berettyó szeret; még érdekke! tudakozódott a lakadalom után is. A lelkész leánya mindig könyezve távozt el. A grófnő betegsége Berettyóra is leverőleg hatott. — Szegény Vilma grófnő!!!...

A bánligeti templom ünnepélyes jelenetnek volt színhelye: Berettyó s Irma mint boldog pár léptek ki annak ajtaján. Alig távozt el a nézőközönség az Úr házából, megkondultak a harangok s az emberek egymás közt sutogták: halott van, — a megboldogult Vilma grófnő volt. — A gyászhir mindenkinék szeméibe a részvét könnyeit csáld.

A kastély felől egy szolga közelgett s egy kis levelet adott át Berettyónek.

A levélben ez volt: Szerettem önt. — Rajkuthy Vilma.

Ernö megmutatta a levelet menyasszonyának, azután könyezve fogták meg egymás kezét, könyezve ölelék meg egymást. Mindketten csak ennyit voltak képesek szólani:

„Szegény Vilma grófnő!” — Azután ismét megölelték egymást.

A fátyol fellebbent...

A faluban két menyasszony volt: Irma a Berettyóé, — már Vilma grófnő ekkor a halál menyasszonya volt...

Farkas B.

teljes számmal megjeleni sziveskedjenek. Verhovay Gyula jegyző.

Itt közöljük a bizottsági tagok névsorát: Mezőssy Menyhért elnök, továbbá: Bessenyei Gábor, Matolay Etele, Meczner Gyula, id. Farkas Lajos, dr. Schön Vilmos, Bajusz József Mánik József, Jelenek Adám, Boruth Elemér, Kálnai Sándor, Verhovay Gyula, Hornyay Kálmán, Ligeti Gyula, Fekete László, Fuchs István, Debreczeni Lajos, Haber József és Bettelheim Mór.

(=) **Biztos kuforrásból** azon indositást vettük, hogy a „tüzoltó egyesület” javára, ha a körülmények engedik, még a legközelebb megtartandó megyebizottmányi évnegyedes gyűlés alkalmával, mű-

kedvelők által, Kisfaludy Károly négy felvonásos „Csalódások” című vígjátéka fog színre hozatni. Ohajtanók, hogy a műkedvelő hőgyek és urak egy másik estét a pesti népszínház javára szenteljenek. A közönséget eleve is figyelmeztetjük az előadásra.

(=) **A kapitányság** néhány hordó vizet koboztatott el. A víz a megyeház előtti közút medencéjéből merített, tehát hol szemét és mocsok képezik a víz szembetűnő alkatelemeit. Célja volt e viznek egy pék sütőteknőiben tenni a szolgálatot. Örömmel vesszünk tudomást minden ily erélyes lépésről.

(=) **Furesa vendégszeretet.** Egy fiatal házaspár vidékre ment, hogy a férfi hivatalának ter-

heit kipihenje, a nő pedig szórakozzék. Az ősi magyar vendégszeretetet egy plébános volt hivatva amugy isten igazában gyakorolni. Meg is felelt tisztének, de csak hogy amugy pater Gabriel módra: szerelmi édelgésekbe bocsátkozott, merő vendégszeretettől, donna hopp! majd elámultam. A férj birkatürelme mel nézte nézte az inscenirozott jeleneteket, míg utóvégre egy alkalommal a döntő pillanatokban menykő képében lecsapott. A historia végkifejldést, valóper alakjában, az ujhelyi törvényszék előtt fog nyerni.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:  
**BORUTH ELEMÉR.**

Pesti terménytőzsde július 5-én.			
Terményárak	ftos	v. mázsa	
Buza } bánáti	85	6 50	7 -
" " " " " "	86	7 -	7 05
" " " " " "	88	-	-
Árpa malátának	-	-	-
" " 2-od rangú	72	-	-
Zab	72	-	-
Kukoricza bánáti	50	-	-
" " 2-od rangú	82	-	-
Bab	75	-	-
Káposztai rezepe	75	-	-
" " bánáti	-	-	-

Zempléni, s felső-magyarhoni vállalatok részvény árfolyama				
C z é g	Ala- kult.	Név- sz. ért.	Be- fiz.	Árfolyam
Zempléni hitelbank	1869	200	100	250 300
Felső m. hitelbank Eperjes	1368	100	70	140 150
1869 200	112	280	300	
Ungvári hitelbank	1871	50	25	33 35
Népbank Kassa	1870	200	100	200 -
Népbank S. A. Ujhely	1866	200	200	895 900
S. a. ujhelyi takarékpénztár	1845	105	105	800 850
Eperjesi " "				
Tokaji " "				
N. mihályi " "				
Homonnai " "				
Gálszécsi " "				

Vidéki terményárak legutolsó vásár										
Piacz	Buza		Rozs		Árpa		Zab		Kukorica	
	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr
S. a. Ujhely	5 70	4 30	2 90	1 80						
Ungvár	5 50	4 20	3	1 60	4				37	48
Eperjes	5 70	3 70	2 8	2 20	4					40
Kassa	6 2	3 70	2 4	1 60	4 3				24	
M. Sziget	6 40	4 50	3 60	2 40	5 80					
Szatmár	5 95	4 30	3 50	1 60	5					
Nyiregyháza	5 20	3 26	2 30	1 80	2 80				28	50
Miskolcz	5 80	3	2 30	1 90						
Debreczen										

**M E N E T R E N D.**

A magyar északkeleti vasut szerencs-legenye-mihályi, — és az első magyar gácsországi vasut legenye mihályi-homonnai vonalrészén.  
Érvényes f. évi 1. Juliustól a további rendelkezésig.

Szerencs L. Mihályi				111 216				113 218			
Állomások	érk.		ind.		érk.		ind.				
	ó	p	ó	p	ó	p	ó	p			
Szerencs	d.	e.	8 55	d.	u.	3 59					
B. Keresztur	-	-	9 19	-	-	4 31					
Liszka Tolesva	-	-	9 50	-	-	5 09					
Sárospatak	-	-	10 18	-	-	5 44					
S. A. Ujhely	-	-	11 -	-	-	6 13					
L. Mihályi	11 39	-	-	7 04	-	-					

P á l y a c s a t l a k o z á s o k.			
Pest felé (Miskolcz-Hatvanon át)			
Legenye-Mihályi . indul	5. 3 d. u.	2.11 éjjel	
Szerencs . . . . .	8.20 estve	6. 1 reg.	
Miskolcz . . . . .	10.20 "	7.35 "	
Pest . . . . .	érkezés	6.10 reg.	1.7 d. u.

Homonna L. Mihályi				15 sz. vv.				17. sz. vv.			
Állomások	érk.		ind.		érk.		ind.				
	d.	u.	d.	u.	d.	u.	d.	u.			
Homonna	-	-	ind.	d. u.	1 26	éjjel	10 15				
Órmező	-	-	-	-	1 50	-	10 45				
Nátafalva	-	-	-	-	2 2	-	10 59				
N. Mihály	-	-	-	-	2 37	-	11 30				
Bánócz	-	-	-	-	3 5	-	12 1				
T. Terebes-Gálszécs	-	-	-	-	3 40	-	12 38				
Vele te délután	-	-	-	-	4 23	-	1 29				
Legenye-Mihályi	-	-	érk.	4 3	-	1 46	-				

**H I R D E T É S E K.**

Van szerencsém a t. cz. közönséggel tudatni, hogy a

**DEMSZKY és LASGALLNER**

uraknak Kassán

ÉVEK ÓTA LEGJOBB HIRBEN LÉVŐ

**v á s z o n r a k t á r t**

átvettem, és azt a legjutányosabb áron ajánlom.

**Quirsfeld Károly.**

**Hirdetmény.**

A vallás és közoktatásügyi nmélt. magyar miniszter ur 19,425 sz. alatt kelt engedélyezése folytán a s.-pataki m. k. állami tanítóképezde fundusán építendő egy zöldéséges pincze, melynek belső területe a jóváhagyott terv szerint 3 öl hosszú, 2 öl széles; a fal szélessége 2 láb 6 hüvely, magassága 1 öl és 1 láb. A boltozat be lesz földelve, faszindelylyel befedve.

Ezen épület elkészítésére 533 ft. 60 kr. kikiáltandó ár mellett f. év szept. 1-sőre azon feltétel mellett hirdettetik árlejtés, hogy az árverelő a kikiáltott ár 10% előre leteszik s a

pinczét legkésőbb okt. 1-sőjén bevégezvén, használatra átadják.

Az épület alaprajza, költségvetése alulirt igazgatónál naponként d. e. 10-12-ig megtekinthető.

Kelt Sárospatak, aug. 20. 1872.

**Dóczy Gedeon,**  
igazgató.

**Pályázat.**

A bodrogközi Tiszaszabályzó társulatnál megürült pénztárnoki állomásra, melylyel 800 frt évi fizetés, 300 frt utazási átalány van összekötve. Kik a jelzett állomást elnyerni ohajtják, fel-

szerelt kérvényeiket, 1000 frt tiszti ovadék biztosítása mellett, folyó 1872-ik évi szeptember 1 ső napjáig, az igazgató választmány elnöke Bessenyei Gábor urnál S. a. Ujhelyben benyújthatják.

**A sátoralja-ujhelyi takarékpénztár RENDES ÉVI KÖZGYÜLÉSÉT f. évi aug. hó 31-én d. u. 3 órakor**

az intézet helyiségében tartandván meg, erre a t. részvényesek azon megjegyzéssel hivatnak meg, miszerint igazolványaikat az alapszabályok 28. §-a értelmében az e végre kinevezett bizottságnál a gyűlés napjának déli 12 órájáig az intézet helyiségében terjeszszék elő.

**Tanácskozási tárgyak:**

- az igazgató-választmányának a legközelebbi évi forgalomról beterjesztett jelentése;
- a választmány által tett intézkedések megbirálása;
- a kilépő választmányi tagok helyett újabbak választása;
- a jövő évi számadások megbirálására egy bizottmánynak megválasztása;
- egy 3 tagu leltározó bizottságnak megválasztása;
- az évi tiszta jövedelemről intézkedés, és az osztalék meghatározása;
- az intézetnek az országos központi takarékpénztárba belépése.

Kelt S. a. Ujhelyt 1872. július 29-én.

**Dókus József,**  
igazgató.

S. a. Ujhely

Először

Egy évre

Félévre

Negyedévre

Előfizetés

valamint

lemény a

séghez S.

bérmény

Kézirat

nak viss

Nyilt

sor 10 k

33

Sá

(!) A

téren — a

beprobálv

egyik legl

ciatio, az

egyesítése

az emberi

mint az a

fáradhatla

A tör

vel a köz

a haladó

az által

elvitázha

szelleme

egyik vag

épuj je

lények fe

Nem

zül hogy

nos elvi,

igen is n

ugy hogy

könnyede

szabad.

Tek

ért sem a

az anyag

bizonyos

van, egy

ket észr

különöse

munkáss

Am

Oh ass

Te mes

Minő n

Labora

Te az

Aether

S lassa

Mireny

Mennyi

Mióta.

E sapa

S a pi

Hisz é

De pa

Sulyok

Kinzó

Menny

Hanem

Szőrny

Végre

S vele

A sem

Oh as

És a

Meg i

Kapta

S dér

De az

Kiván